

CONTENU SONORE

Instruments-Chant:
boys singigg only.

Forme d'expression:

it is the song portion of the previous Dchanged, Because of its vulgarity it is never sung inside the village., but only outside. I had to take the singers a few miles away in order to get this recording. which took a lot of persuasion. There are actually two songs following each other.

TEXTE

Noté par:

Traduit par:

Langue d'origine:

Traduction:

Kisku kua samanam sakua manme kua kalha tamak

The blowpipe of the kiskus is made of Gold, the drums of the males are huge. (Boy and girl are in sexual union, they hear blowpipe and drum, and are afraid that they will be found in this position. The boy wishes to have birds wings or animals hoofs to run up the hills. They pray for rain and storm for protection.

Babai tadaoled dhiri pukhari ayoe rohoi led kaira Bhagwan.

Father had dug up a rocky tank and mother planted bananas. The cows have gone to the banana field and the buffaloes to the rocky pond. Oh God, you gave me this delicacy (sex), but as cows and buffaloes have gone I have to leave it. While touching her thighs the cows ran away, while touching her shoulder the buffaloes ran away. Oh God, what a pity to leave the delicious.

Observations: JC:Très différents des précédents.